Isa

Chapter 66

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

כֹּה	אָמַר	יְהוָה	הַשָּׁמַיִם	כִּסְאִי	וְהָאָרֶץ
இவ்வாறே	சொன்னார்	யெகோவா	-வானங்கள்	என்-சிங்காசனம்	மற்றும்-பூமி
H3541	H0559	H3068	H8064	H3678	H0776

הֲדֹם	רַגְלָי	אֵי־	זֶה	בַיִת	אֲשֶׁר	תִּבְנוּ־	לִי
பாதப்படி	என்-பாதங்களின்	எங்கே-	இது	வீடு	அது	நீங்கள்-கட்டுவீர்கள்-	எனக்கு
H1916	H7272	H0335	H2088			H1129	

וְאֵי־	זֶה	מָקוֹם	מְנוּחָתִי׃
மற்றும்-எங்கே-	இது	இடம்	என்-இளைப்பாற்றின்
H0335	H2088	H4725	H4496

> யெகோவா சொல்கிறது என்னவென்றால்: வானம் எனக்குச் சிங்காசனம், பூமி எனக்குப் பாதபடி; நீங்கள் எனக்குக் கட்டும் ஆலயம் எப்படிப்பட்டது? நான் தங்கியிருக்கும் இடம் எப்படிப்பட்டது?

2

וְאֶת־	כָּל־	אֵלֶּה	יָדִי	עָשָׂתָה	וַיִּהְיוּ	כָל־
மற்றும்-	எல்லா-	இவைகளை	என்-கை	உண்டாக்கியது	மற்றும்-ஆயின	எல்லா-
H0853	H3605	H0428	H3027		H1961	H3605

אֵלֶּה	נְאֻם־	יְהוָה	וְאֶל־	זֶה	אַבִּיט
இவைகள்	சொல்லுகிறார்-	யெகோவா	ஆனால்-வரை-	இவனை	நான்-பார்ப்பேன்
H0428	H5002	H3068	H0413	H2088	H5027

אֶל־	עָנִי	וּנְכֵה־	רוּחַ	וְחָרֵד	עַל־
-வரை-	எளியவனை	மற்றும்-நொறுங்கப்பட்ட-	ஆவியின்	மற்றும்-நடுக்கிறவனை	-மேல்-
H0413	H6041	H5223	H7307	H2730	

דְּבָרִי׃
என்-வார்த்தையின்
H1697

> என்னுடைய கரம் இவைகளையெல்லாம் படைத்ததினால் இவைகளெல்லாம் உண்டானது என்று யெகோவா சொல்கிறார்; ஆனாலும் சிறுமைப்பட்டு, ஆவியில் நொறுங்குண்டு, என் வசனத்திற்கு நடுங்குகிறவனையே நோக்கிப்பார்ப்பேன்.

3

שׁוֹחֵט அடிக்கிறவன்
הַשּׁוֹר -காளையை H7794
מַכֵּה־ அடிக்கிறவன்- H5221
אִישׁ மனிதனை H0376
זוֹבֵחַ பலியிடுகிறவன் H2076
הַשֶּׂה -ஆட்டை H7716
עֹרֵף கழுத்தை-முறிக்கிறவன் H6202
כֶּלֶב நாயின் H3611
מַעֲלֵה ஒப்படைக்கிறவன் H5927
מִנְחָה உணவு-காணிக்கையை H4503
דַם־ இரத்தம்- H1818
חֲזִיר -பன்றியின் H2386
מַזְכִּיר நினைவுகூருகிறவன் H2142
לְבֹנָה சாம்பராணியை H3828
מְבָרֵךְ ஆசீர்வதிக்கிறவன் H1288
אָוֶן அக்கிரமத்தை H0205
גַּם־ ஆம்- H1571
הֵמָּה அவர்கள் H1992
בָּחֲרוּ தேர்ந்தெடுத்தார்கள் H0977
בְּדַרְכֵיהֶם அவர்கள்-வழிகளில் H1870
וּבְשִׁקּוּצֵיהֶם மற்றும்-அவர்கள்-அருவருப்புகளில் H8251
נַפְשָׁם அவர்கள்-ஆத்மா H5315
חָפֵצָה׃ விரும்புகிறது

> மாட்டை வெட்டுகிறவன் மனிதனைக் கொல்லுகிறவனாகவும், ஆட்டைப் பலியிடுகிறவன் நாயைக் கழுத்தறுக்கிறவனாகவும், காணிக்கையைப் படைக்கிறவன் பன்றி இரத்தத்தைப் படைக்கிறவனாகவும், தூபங்காட்டுகிறவன் சிலையை போற்றுகிறவனாகவும் இருக்கிறான்; இவர்கள் தங்கள் வழிகளையே தெரிந்துகொள்ளுகிறார்கள்; இவர்களுடைய ஆத்துமா தங்கள் அருவருப்புகளின்மேல் விருப்பமாயிருக்கிறது.

4

גַּם־ ஆம்- H1571
אֲנִי நானும் H0589
אֶבְחַר தேர்ந்தெடுப்பேன் H0977
בְּתַעֲלֻלֵיהֶם அவர்கள்-தண்டனைகளில் H8586
וּמְגוּרֹתָם மற்றும்-அவர்கள்-பயங்களை H4035
אָבִיא கொண்டுவருவேன் H0935
לָהֶם அவர்களுக்கு H1992
יַעַן ஏனெனில் H3282
קָרָאתִי நான்-அழைத்தேன் H7121
וְאֵין மற்றும்-இல்லை H0369
עוֹנֶה பதிலளிக்கிறவன்
דִּבַּרְתִּי நான்-பேசினேன் H1696
וְלֹא மற்றும்-இல்லை H3808
שָׁמֵעוּ கேட்டார்கள் H8085
וַיַּעֲשׂוּ மற்றும்-அவர்கள்-செய்தார்கள்
הָרַע -தீமையை
בְּעֵינַי என்-கண்களில்
וּבַאֲשֶׁר மற்றும்-அதில்
לֹא־ இல்லை- H3808
חָפַצְתִּי நான்-விரும்பினேன்
בָּחָרוּ׃ தேர்ந்தெடுத்தார்கள் H0977
ס —

> நான் கூப்பிட்டும் மறுமொழி கொடுக்கிறவனில்லாமலும், நான் பேசியும் அவர்கள் கேளாமலும், அவர்கள் என் பார்வைக்குப் பொல்லாப்பானதைச் செய்து, நான் விரும்பாததைத் தெரிந்துகொண்டதினால், நானும் அவர்களுடைய ஆபத்தைத் தெரிந்துகொண்டு, அவர்களுடைய திகில்களை அவர்கள்மேல் வரச்செய்வேன்.

אֶל־ הַחֲרֵדִים יְהוָה דְּבַר־ שִׁמְעוּ 5
-வரை- நடுக்கிறவர்களே யெகோவாவின் வார்த்தையை- கேளுங்கள்
H0413 H2730 H3068 H1697 H8085

אֲחֵיכֶם אָמְרוּ דְּבָרוֹ
உங்கள்-சகோதரர்கள் சொன்னார்கள் அவருடைய-வார்த்தையின்
H0251 H0559 H1697

שְׁמִי לְמַעַן מְנַדֵּיכֶם שֹׂנְאֵיכֶם
என்-நாமத்தின் -கருதி- உங்களை-விலக்குகிறவர்கள் உங்களை-வெறுக்கிறவர்கள்
H8034 H4616 H8130

בְשִׂמְחַתְכֶם וְנִרְאֶה יְהוָה יִכְבַּד
உங்கள்-மகிழ்ச்சியில் மற்றும்-நாங்கள்-காணுவோம் யெகோவா மகிமைப்படுவாராக
H8057 H7200 H3068 H3513

יֵבֹשׁוּ׃ וְהֵם
வெட்கப்படுவார்கள் ஆனால்-அவர்கள்
H0954 H1992

யெகோவாவுடைய வசனத்திற்கு நடுங்குகிறவர்களே, அவருடைய வார்த்தையைக் கேளுங்கள்; என் நாமத்தினிமித்தம் உங்களைப் பகைத்து, உங்களை அப்புறப்படுத்துகிற உங்கள் சகோதரர்கள், யெகோவா மகிமைப்படுவாராக என்கிறார்களே; அவர் உங்களுக்குச் சந்தோஷம் உண்டாக காணப்படுவார்; அவர்களோ வெட்கப்படுவார்கள்.

קוֹל מֵהֵיכָל קוֹל מֵעִיר שָׁאוֹן קוֹל 6
குரல் ஆலயத்திலிருந்து குரல் நகரத்திலிருந்து ஆர்ப்பாட்டத்தின் குரல்
H1964 H7588

לְאֹיְבָיו׃ גְּמוּל מְשַׁלֵּם יְהוָה
தமது-எதிரிகளுக்கு பலனை திருப்பிச்செலுத்துகிறார் யெகோவாவின்
H0341 H1576 H3068

நகரத்திலிருந்து அமளியின் இரைச்சலும் தேவாலயத்திலிருந்து சத்தமும் கேட்கப்படும்; அது தமது எதிரிகளுக்கு பாடம்கற்பிக்கிற யெகோவாவுடைய சத்தந்தானே.

לָהּ חֵבֶל יָבוֹא בְּטֶרֶם יָלָדָה תָּחִיל בְּטֶרֶם 7
அவளுக்கு வேதனை வரும் முன்னே- பெற்றாள் வேதனைப்படுமுன் முன்னே-
H0935 H2962 H3205 H2962

זָכָר׃ וְהִמְלִיטָה
ஆண்குழந்தையை மற்றும்-பெற்றெடுத்தாள்
H2145 H4422

பிரசவவேதனைப்படுவதற்குமுன் பெற்றெடுத்தாள், கர்ப்பவேதனை வருவதற்குமுன் ஆண்பிள்ளையைப் பெற்றாள்.

כָּאֵלֶּה רָאָה מִי כָּזֹאת שָׁמַע מִי־ 8
இவை-போன்றவற்றை கண்டார்கள் யார் இப்படிப்பட்டதை கேட்டார்கள் யார்-
H0428 H7200 H4310 H2063 H8085 H4310

גּוֹי יִוָּלֵד אִם־ אֶחָד בְּיוֹם אֶרֶץ הֲיוּחַל
ஜாதி பிறக்கப்படுமோ அல்ல- ஒன்றில் -நாளில்- தேசம் பிரசவிக்கப்படுமோ
H3205 H0259 H3117 H0776

אֶת־ צִיּוֹן יָלְדָה גַּם־ חָלָה כִּי־ אַחַת פַּעַם
- சீயோன் பெற்றாள் ஆம்- வேதனைப்பட்டாள் ஏனெனில்- ஒன்றில் தடவையில்
H0853 H6726 H3205 H1571 H0259 H6471

בָּנֶיהָ׃
அவள்-பிள்ளைகளை

இப்படிப்பட்டவைகளைக் கேள்விப்பட்டது யார்? இப்படிப்பட்டவைகளைக் கண்டது யார்? ஒரு தேசத்திற்கு ஒரே நாளில் பிள்ளைப்பேறு வருமோ? ஒரு தேசம் ஒரே சமயத்தில் பிறக்குமோ? சீயோனோவெனில், ஒரே சமயத்தில் வேதனைப்பட்டும், தன் மகன்களைப் பெற்றும் இருக்கிறது.

יֹאמַ֣ר	אוֹלִ֖יד	וְלֹ֣א	אַשְׁבִּ֛יר	הַאֲנִ֥י	9
சொல்லுகிறார்	பிறக்கச்செய்வேனோ	மற்றும்-இல்லை	பிரசவிக்கச்செய்து	நானா-	
H0559	H3205	H3808	H7665	H0589	

אָמַ֥ר	וְעָצַ֖רְתִּי	הַמּוֹלִ֛יד	אֲנִ֧י	אִם־	יְהוָ֑ה
சொன்னார்	மற்றும்-தடுத்தேனோ	பிறக்கச்செய்கிறவர்	நானே	அல்ல-	யெகோவா
H0559	H6113	H3205	H0589		H3068

ס	אֱלֹהָֽיִךְ׃
—	உன்-தேவன்
	H0430

பெறச்செய்கிறவராகிய நான் பெறச்செய்யாமல் இருப்பேனோ என்று யெகோவா சொல்கிறார்; பிரசவிக்கச்செய்கிறவராகிய நான் பிரசவத்தைத் தடுப்பேனோ என்று உன் தேவன் சொல்கிறார்.

כָּל־	בָ֖הּ	וְגִ֥ילוּ	יְרוּשָׁלַ֛͏ִם	אֶת־	שִׂמְח֧וּ	10
எல்லா-	அவளில்	மற்றும்-களிகூருங்கள்	எருசலேமோடு	-	மகிழுங்கள்	
H3605		H1523	H3389	H0854	H8055	

כָּל־	מָשׂ֔וֹשׂ	אִתָּהּ֙	שִׂ֤ישׂוּ	אֹהֲבֶ֑יהָ
எல்லா-	மகிழ்ச்சியாக	அவளோடு	மகிழுங்கள்	அவளை-நேசிக்கிறவர்களே
H3605	H4885	H0854	H7797	H0157

עָלֶֽיהָ׃	הַמִּֽתְאַבְּלִ֖ים
அவள்-மேல்	துக்கப்படுகிறவர்களே
	H0056

எருசலேமை நேசிக்கிற நீங்களெல்லோரும் அவளுடன் சந்தோஷப்பட்டு, அவளைக்குறித்துக் களிகூருங்கள்; அவளுக்காக துக்கித்திருந்த நீங்களெல்லோரும் அவளுடன் மிகவும் மகிழுங்கள்.

מִשֹּׁ֖ד	וּשְׂבַעְתֶּ֔ם	תִּֽינְקוּ֙	לְמַ֤עַן	11
முலையிலிருந்து-	மற்றும்-திருப்தியடைவீர்கள்	நீங்கள்-பாலுண்பீர்கள்	-கருதி-	
	H7646	H3243	H4616	

תָּמֹ֥צּוּ	לְמַ֛עַן	תַּנְחֻמֶ֑יהָ
நீங்கள்-உறிஞ்சுகொள்வீர்கள்	-கருதி-	அவள்-ஆறுதல்களின்
H4711	H4616	H8575

ס	כְּבוֹדָֽהּ׃	מִזִּ֥יז	וְהִתְעַנַּגְתֶּ֖ם
—	அவள்-மகிமையின்	மிகுதியிலிருந்து-	மற்றும்-இன்பத்தை-அனுபவிப்பீர்கள்
	H3519		H6026

நீங்கள் அவளுடைய ஆறுதல்களின் முலைப்பாலை உண்டு திருப்தியாகி, நீங்கள் சூப்பிக்குடித்து, அவளுடைய மகிமையின் பிரகாசத்தினால் மனமகிழ்ச்சியாகுங்கள்;

12

כִּי־	ஏனெனில்-	
וְכֹה	இவ்வாறே	H3541
אָמַר	சொன்னார்	H0559
יְהוָה	யெகோவா	H3068
הִנְנִי	இதோ-நான்	H2009
נֹטֶה־	நீட்டுகிறேன்-	H5186
אֵלֶיהָ	அவளுக்கு	H0413
כְּנָהָר	நதியை-போல	H5104
שָׁלוֹם	சமாதானத்தை	H7965
וּכְנַחַל	மற்றும்-ஆறு-போல	
שׁוֹטֵף	பெருக்கெடுத்த	H7857
כְּבוֹד	மகிமையை	H3519
גּוֹיִם	ஜாதிகளின்	
וִינַקְתֶּם	மற்றும்-நீங்கள்-பாலுண்பீர்கள்	H3243
עַל־	-மேல்-	
צַד	பக்கத்தில்	H6654
תִּנָּשֵׂאוּ	உயர்த்தப்படுவீர்கள்	H5375
וְעַל־	மற்றும்-மேல்-	
בִּרְכַּיִם	முழங்கால்களில்	H1290
תְּשָׁעֳשָׁעוּ׃	ஆனந்தப்படுவீர்கள்	

> யெகோவா சொல்கிறது என்னவென்றால்: இதோ, நான் சமாதானத்தை ஒரு நதியைப்போலவும், தேசங்களின் மகிமையைப் புரண்டு ஓடுகிற ஆற்றைப்போலவும் அவளிடமாகப் பாயும்படி செய்கிறேன்; அப்பொழுது நீங்கள் முலைப்பால் குடிப்பீர்கள்; இடுப்பில் வைத்துச் சுமக்கப்படுவீர்கள்; முழங்காலில் வைத்துத் தாலாட்டப்படுவீர்கள்.

13

כְּאִישׁ	மனிதன்-போல	H0376
אֲשֶׁר	அவன்	
אִמּוֹ	தாய்	H0517
תְּנַחֲמֶנּוּ	ஆறுதலளிக்கிறாள்	H5162
כֵּן	அவ்வாறே	
אָנֹכִי	நானே	H0595
אֲנַחֶמְכֶם	உங்களை-ஆறுதலளிப்பேன்	H5162
וּבִירוּשָׁלִַם	மற்றும்-எருசலேமில்	H3389
תְּנֻחָמוּ׃	நீங்கள்-ஆறுதலளிக்கப்படுவீர்கள்	H5162

> ஒருவனை அவன் தாய் தேற்றுவதுபோல் நான் உங்களைத் தேற்றுவேன்; நீங்கள் எருசலேமிலே தேற்றப்படுவீர்கள்.

14

וּרְאִיתֶם	மற்றும்-நீங்கள்-காண்பீர்கள்	H7200
וְשָׂשׂ	மற்றும்-மகிழும்	H7797
לִבְּכֶם	உங்கள்-இருதயம்	
וְעַצְמוֹתֵיכֶם	மற்றும்-உங்கள்-எலும்புகள்	H6106
כַּדֶּשֶׁא	புல்-போல	H1877
תִפְרַחְנָה	தழைக்கும்	
וְנוֹדְעָה	மற்றும்-அறியப்படும்	H3045
יַד־	கை-	H3027
יְהוָה	யெகோவாவின்	H3068
אֶת־	–	H0854
עֲבָדָיו	தமது-ஊழியக்காரர்களிடம்	H5650
וְזָעַם	மற்றும்-கோபம்	H2194
אֶת־	–	H0853
אֹיְבָיו׃	தமது-எதிரிகளுக்கு	H0341

> நீங்கள் அதைக் காணும்போது, உங்கள் இருதயம் மகிழ்ந்து, உங்கள் எலும்புகள் பசும்புல்லைப்போலச் செழிக்கும்; அப்பொழுது யெகோவாவுடைய ஊழியக்காரரிடத்தில் அவருடைய கரமும், அவருடைய எதிரிகளிடத்தில் அவருடைய கோபமும் தெரியவரும்.

15

כִּי־	ஏனெனில்-	
הִנֵּה	இதோ	H2009
יְהוָה	யெகோவா	H3068
בָּאֵשׁ	நெருப்பில்-	H0784
יָבוֹא	வருவார்	H0935
וְכַסּוּפָה	மற்றும்-புயல்-போல	
מַרְכְּבֹתָיו	தமது-தேர்கள்	H4818
לְהָשִׁיב	திருப்பிச்செலுத்த	H7725
בְּחֵמָה	உக்கிரத்தில்	H2534
אַפּוֹ	தமது-கோபத்தை	H0639
וְגַעֲרָתוֹ	மற்றும்-தமது-கடிந்ததை	H1606
בְּלַהֲבֵי־	நெருப்பின்-ஜுவாலைகளில்-	H3851
אֵשׁ׃	நெருப்பின்	H0784

> இதோ, தம்முடைய கோபத்தை கடுங்கோபமாகவும், தம்முடைய கடிந்துகொள்ளுதலை நெருப்புத்தழலாகவும் செலுத்தக் யெகோவா அக்கினியுடனும் வருவார், பெருங்காற்றைப்போன்ற தம்முடைய இரதங்களுடனும் வருவார்.

16
כִּי ஏனெனில்
בָאֵשׁ நெருப்பினால்- H0784
יְהוָה யெகோவா H3068
נִשְׁפָּט நியாயம்-தீர்க்குகிறார் H8199
וּבְחַרְבּוֹ மற்றும்-தமது-வாளினால் H2719
אֶת־ – H0854
כָּל־ எல்லா- H3605
בָּשָׂר மாம்சத்தை H1320
וְרַבּוּ மற்றும்-மிகுதியானார்கள் H7231
חַלְלֵי கொலலப்பட்டவர்கள்
יְהוָה׃ யெகோவாவின் H3068

> யெகோவா அக்கினியாலும், தமது பட்டயத்தாலும், மாம்சமான எல்லோருடனும் வழக்காடுவார்; கர்த்தரால் கொலைசெய்யப்பட்டவர்கள் அநேகராயிருப்பார்கள்.

17
הַמִּתְקַדְּשִׁים தங்களை-பரிசுத்தமாக்கிகொள்கிறவர்கள் H6942
וְהַמִּטַּהֲרִים மற்றும்-தங்களை-சுத்தமாக்கிகொள்கிறவர்கள் H2891
אֶל־ -வரை- H0413
הַגַּנּוֹת -தோட்டங்களில் H1593
אַחַר பின்னால்
[אחד] [ஒன்று] H0259
(אַחַת) (ஒன்று) H0259
בַּתָּוֶךְ நடுவில் H8432
אֹכְלֵי உண்கிறவர்கள் H0398
בְּשַׂר இறைச்சியை H1320
הַחֲזִיר -பன்றியின் H2386
וְהַשֶּׁקֶץ மற்றும்-அருவருப்பு H8263
וְהָעַכְבָּר மற்றும்-எலி H5909
יַחְדָּו ஒருங்கே
יָסֻפוּ அவர்கள்-அழிவார்கள் H5486
נְאֻם־ சொல்லுகிறார்- H5002
יְהוָה׃ யெகோவா H3068

> தங்களைத்தாங்களே பரிசுத்தப்படுத்திக்கொள்ளுகிறவர்களும், தோப்புகளின் நடுவிலே தங்களைத் தாங்களே ஒருவர்பின் ஒருவராகச் சுத்திகரித்துக்கொள்ளுகிறவர்களும், பன்றியிறைச்சியையும், அருவருப்பானதையும், எலியையும் சாப்பிடுகிறவர்களும் முழுவதுமாக அழிக்கப்படுவார்கள் என்று யெகோவா சொல்கிறார்.

18
וְאָנֹכִי மற்றும்-நானே H0595
מַעֲשֵׂיהֶם அவர்கள்-செயல்களை H4639
וּמַחְשְׁבֹתֵיהֶם மற்றும்-அவர்கள்-நினைவுகளை H4284
בָּאָה வருகிறது H0935
לְקַבֵּץ கூட்ட H6908
אֶת־ – H0853
כָּל־ எல்லா- H3605
הַגּוֹיִם -ஜாதிகளை
וְהַלְּשֹׁנוֹת மற்றும்-மொழிகளை H3956
וּבָאוּ மற்றும்-அவர்கள்-வருவார்கள் H0935
וְרָאוּ மற்றும்-காண்பார்கள் H7200
אֶת־ – H0853
כְּבוֹדִי׃ என்-மகிமையை H3519

> நான் அவர்களுடைய செயல்களையும், அவர்கள் நினைவுகளையும் அறிந்திருக்கிறேன்; நான் எல்லா தேசத்தாரையும் பல்வேறு மொழிகளைப் பேசுகிறவர்களையுங் ஒன்றாகச் சேர்க்குங்காலம் வரும்; அவர்கள் வந்து என் மகிமையைக் காண்பார்கள்.

19

וְשַׂמְתִּ֨י மற்றும்-நான்-வைப்பேன்
בָהֶ֜ם அவர்களிடம்
א֗וֹת அடையாளத்தை H0226
וְשִׁלַּחְתִּ֣י மற்றும்-நான்-அனுப்புவேன் H7971

מֵהֶ֣ם அவர்களிலிருந்து H1992
פְּלֵיטִים֩ தப்பியோரை
אֶֽל־ -வரை- H0413
הַגּוֹיִ֞ם -ஜாதிகளிடம்
תַּרְשִׁ֨ישׁ தர்ஷீஷ் H8659
פּ֥וּל பூல் H6322
וְל֛וּד மற்றும்-லூத் H3865

מֹ֥שְׁכֵי வில்-இழுக்கிறவர்கள் H4900
קֶ֖שֶׁת வில்லை H7198
תֻּבַ֣ל தூபல் H8422
וְיָוָ֑ן மற்றும்-யாவான் H3120
הָאִיִּ֣ים -தீவுகள் H0339
הָרְחֹקִ֗ים தூரமான H7350
אֲשֶׁ֨ר அவர்கள்

לֹא־ இல்லை- H3808
שָׁמְע֤וּ கேட்டார்கள் H8085
אֶת־ - H0853
שִׁמְעִי֙ என்-புகழை
וְלֹא־ மற்றும்-இல்லை- H3808
רָא֣וּ கண்டார்கள் H7200
אֶת־ - H0853

כְּבוֹדִ֔י என்-மகிமையை H3519
וְהִגִּ֥ידוּ மற்றும்-அவர்கள்-அறிவிப்பார்கள் H5046
אֶת־ - H0853
כְּבוֹדִ֖י என்-மகிமையை H3519
בַּגּוֹיִֽם׃ ஜாதிகளில்

> நான் அவர்களில் ஒரு அடையாளத்தைக் கட்டளையிடுவேன்; அவர்களில் தப்பினவர்களை, என் புகழ்ச்சியைக் கேளாமலும், என் மகிமையைக் காணாமலுமிருக்கிற மக்களின் தேசங்களாகிய தர்ஷீசுக்கும், வில்வீரர்கள் இருக்கிற பூலுக்கும், லூதுக்கும், தூபாலுக்கும், யாவானுக்கும், தூரத்திலுள்ள தீவுகளுக்கும் அனுப்புவேன்; அவர்கள் என் மகிமையை தேசங்களுக்குள்ளே அறிவிப்பார்கள்.

20

וְהֵבִ֣יאוּ மற்றும்-கொண்டுவருவார்கள் H0935
אֶת־ - H0853
כָּל־ எல்லா- H3605
אֲחֵיכֶ֣ם உங்கள்-சகோதரர்களை H0251
מִכָּל־ எல்லா- H3605

הַגּוֹיִ֣ם -ஜாதிகளிலிருந்து
מִנְחָ֣ה உணவு-காணிக்கையாக H4503
לַיהוָ֡ה யெகோவாவிற்கு H3068
בַּסּוּסִים֩ குதிரைகளில்

וּ֠בָרֶכֶב மற்றும்-தேர்களில் H7393
וּבַצַּבִּ֨ים மற்றும்-மூடியவண்டிகளில்
וּבַפְּרָדִ֜ים மற்றும்-கோவேறுகளில் H6505
וּבַכִּרְכָּר֗וֹת மற்றும்-ஒட்டகங்களில் H3753

עַ֣ל -மேல்-
הַ֥ר மலையில் H2022
קָדְשִׁ֛י என்-பரிசுத்தத்தின் H6944
יְרוּשָׁלִַ֖ם எருசலேமே H3389
אָמַ֣ר சொன்னார் H0559
יְהוָ֑ה யெகோவா H3068
כַּאֲשֶׁ֨ר எப்படியெனில்

יָבִ֩יאוּ கொண்டுவருவார்கள் H0935
בְנֵ֨י பிள்ளைகள்
יִשְׂרָאֵ֧ל இஸ்ரவேலின் H3478
אֶת־ - H0853
הַמִּנְחָ֛ה -உணவு-காணிக்கையை H4503

בִּכְלִ֥י சுத்தமான-பாத்திரத்தில்- H3627
טָה֖וֹר சுத்தமான H2889
בֵּ֥ית வீட்டில்-
יְהוָֽה׃ யெகோவாவின் H3068

> இஸ்ரவேல் மக்கள் சுத்தமான பாத்திரத்தில் காணிக்கையைக் யெகோவாவுடைய ஆலயத்திற்குக் கொண்டுவருகிறதுபோல, உங்கள் சகோதரர் எல்லோரையும் அவர்கள் குதிரைகளின்மேலும், இரதங்களின்மேலும், சரக்கு வண்டிகளின்மேலும், கோவேறு கழுதைகளின்மேலும், வேகமான ஒட்டகங்களின்மேலும், சகல தேசங்களிடத்திலுமிருந்து எருசலேமிலுள்ள யெகோவாவுக்குக் காணிக்கையாக என் பரிசுத்த மலைக்குக் கொண்டுவருவார்கள் என்று யெகோவா சொல்கிறார்.

21
וְגַם־ மற்றும்-ஆம்- H1571
מֵהֶם அவர்களிலிருந்து H1992
אֶקַּח நான்-எடுப்பேன் H3947
לַכֹּהֲנִים ஆசாரியர்களாக H3548
לַלְוִיִּם லேவியர்களாக H3881
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה׃ யெகோவா H3068

> அவர்களிலும் சிலரை ஆசாரியராகவும் லேவியராகவும் தெரிந்துகொள்வேன் என்று யெகோவா சொல்கிறார்.

22
כִּי ஏனெனில்
כַאֲשֶׁר எப்படியெனில்
הַשָּׁמַיִם -வானங்கள் H8064
הַחֲדָשִׁים -புதிய H2319
וְהָאָרֶץ மற்றும்-பூமி H0776
הַחֲדָשָׁה -புதிய H2319
אֲשֶׁר அது
אֲנִי நான் H0589
עֹשֶׂה உண்டாக்குகிறேன்
עֹמְדִים நிலைத்திருக்கும் H5975
לְפָנַי என்-முன்பாக H6440
נְאֻם־ சொல்லுகிறார்- H5002
יְהוָה யெகோவா H3068
כֵּן அவ்வாறே
יַעֲמֹד நிலைத்திருக்கும் H5975
זַרְעֲכֶם உங்கள்-வித்து H2233
וְשִׁמְכֶם׃ மற்றும்-உங்கள்-நாமம் H8034

> நான் படைக்கப்போகிற புதிய வானமும் புதிய பூமியும் எனக்கு முன்பாக நிற்பதுபோல, உங்கள் சந்ததியும், உங்கள் பெயரும் நிற்குமென்று யெகோவா சொல்கிறார்.

23
וְהָיָה மற்றும்-ஆகும் H1961
מִדֵּי־ மாதம்-தோறும்- H1767
חֹדֶשׁ மாதம் H2320
בְּחָדְשׁוֹ அதன்-மாதத்தில் H2320
וּמִדֵּי மற்றும்-ஓய்வு-தோறும்- H1767
שַׁבָּת ஓய்வுநாள் H7676
בְּשַׁבַּתּוֹ அதன்-ஓய்வுநாளில் H7676
יָבוֹא வரும் H0935
כָל־ எல்லா- H3605
בָּשָׂר மாம்சம் H1320
לְהִשְׁתַּחֲוֺת தொழுதுகொள்ள H7812
לְפָנַי என்-முன்பாக H6440
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה׃ யெகோவா H3068

> அப்பொழுது: மாதந்தோறும், ஓய்வுநாள்தோறும், மாம்சமான அனைவரும் எனக்கு முன்பாகத் தொழுதுகொள்வார்களென்று யெகோவா சொல்கிறார்.

24
וְיָצְאוּ மற்றும்-அவர்கள்-போவார்கள் H3318
וְרָאוּ மற்றும்-காண்பார்கள் H7200
בְּפִגְרֵי பிணங்களை H6297
הָאֲנָשִׁים -மனிதரின் H0376
הַפֹּשְׁעִים திரோகிகளான H6586
בִּי எனக்கு-எதிரான
כִּי ஏனெனில்
תוֹלַעְתָּם அவர்கள்-புழு
לֹא இல்லை H3808
תָמוּת சாகாது H4191
וְאִשָּׁם மற்றும்-அவர்கள்-நெருப்பு H0784
לֹא இல்லை H3808
תִכְבֶּה அணையாது H3518
וְהָיוּ மற்றும்-அவர்கள்-ஆவார்கள் H1961
דֵרָאוֹן அருவருப்பு H1860
לְכָל־ எல்லா- H3605
בָּשָׂר׃ மாம்சத்திற்கு H1320

> அவர்கள் வெளியே போய் எனக்கு விரோதமாகப் பாதகம்செய்த மனிதர்களுடைய பிரேதங்களைப் பார்ப்பார்கள்; அவர்களுடைய பூச்சி சாகாமலும், அவர்களுடைய நெருப்பு அணையாமலும் இருக்கும்; அவர்கள் மாம்சமான அனைவருக்கும் அருவருப்பாயிருப்பார்கள்.